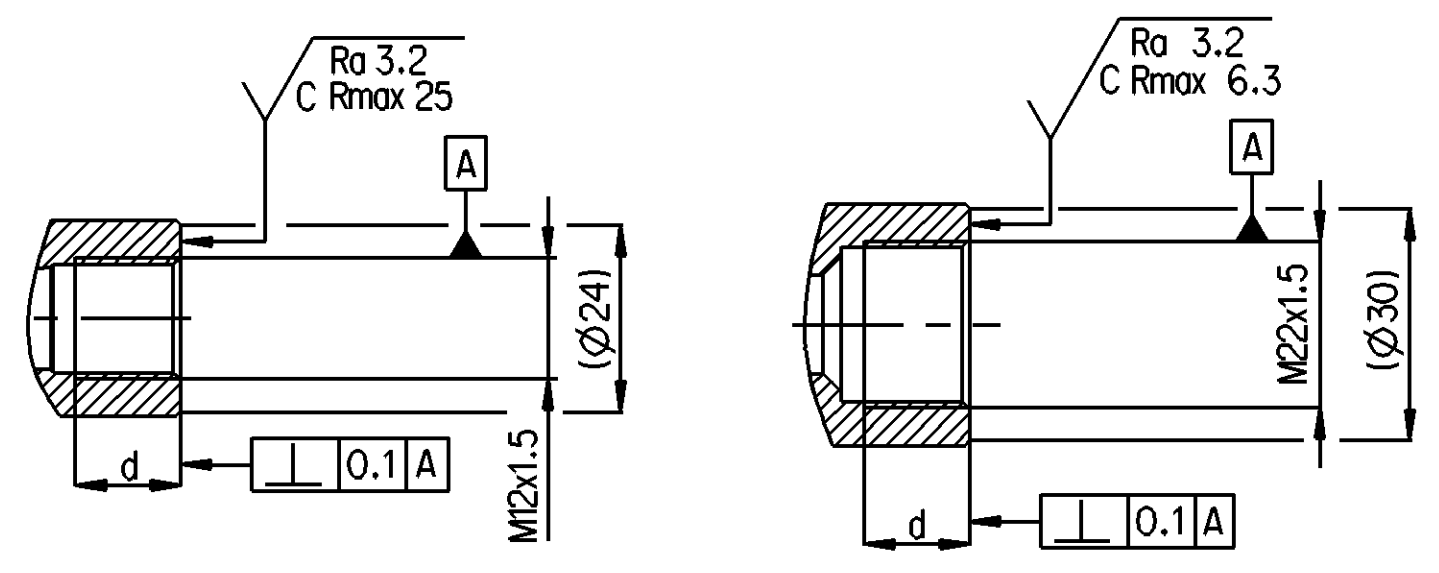
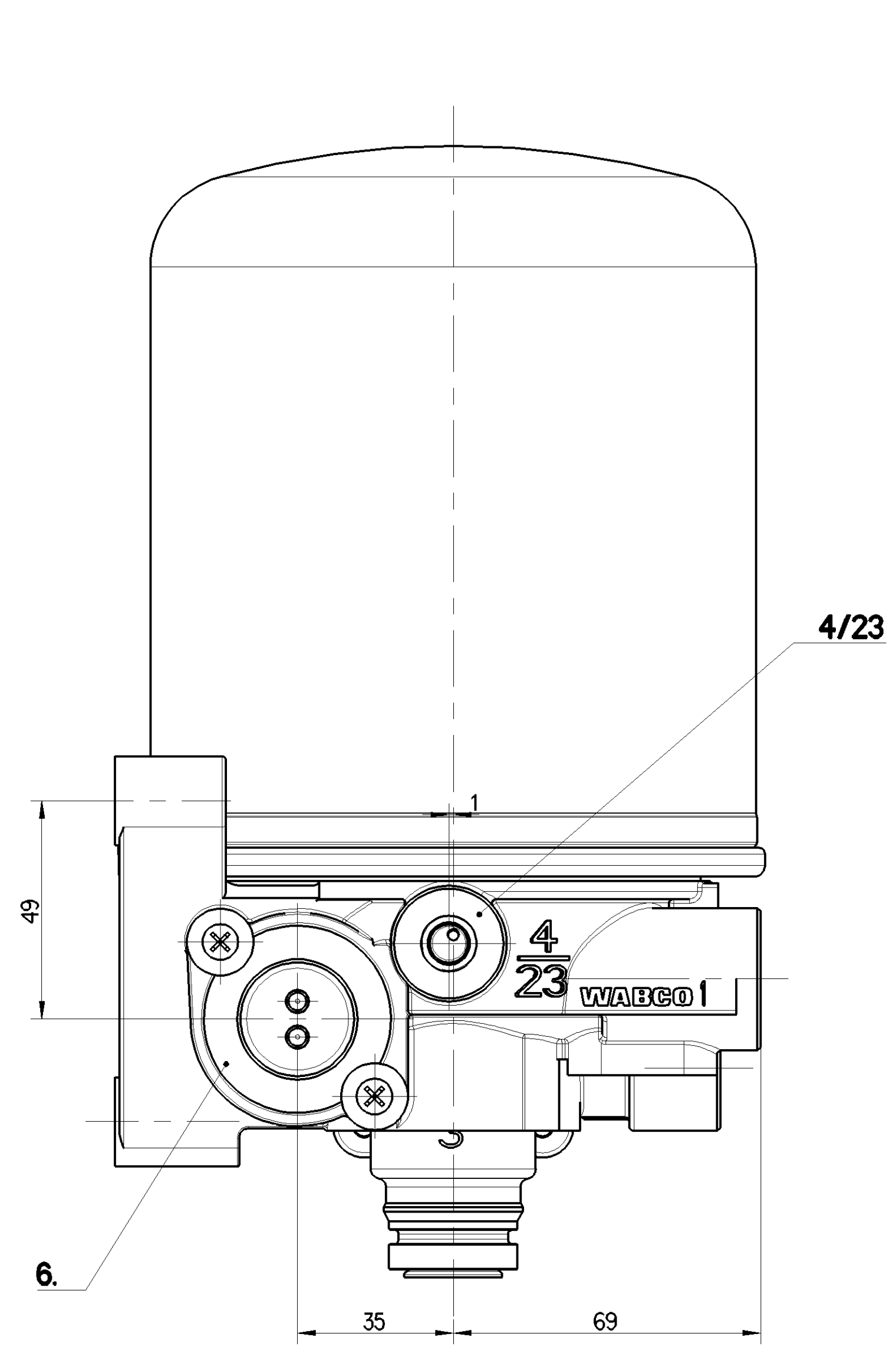
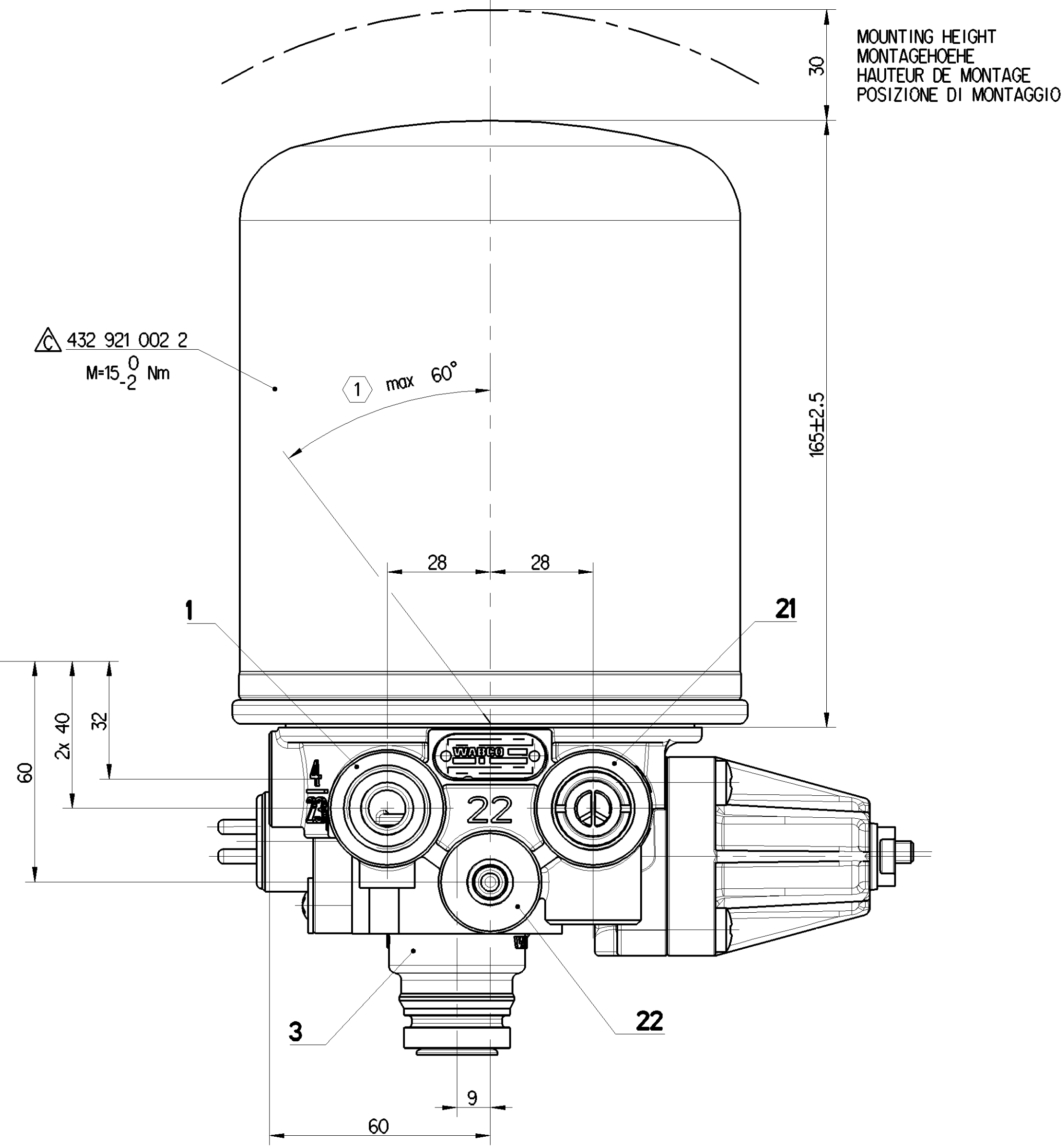
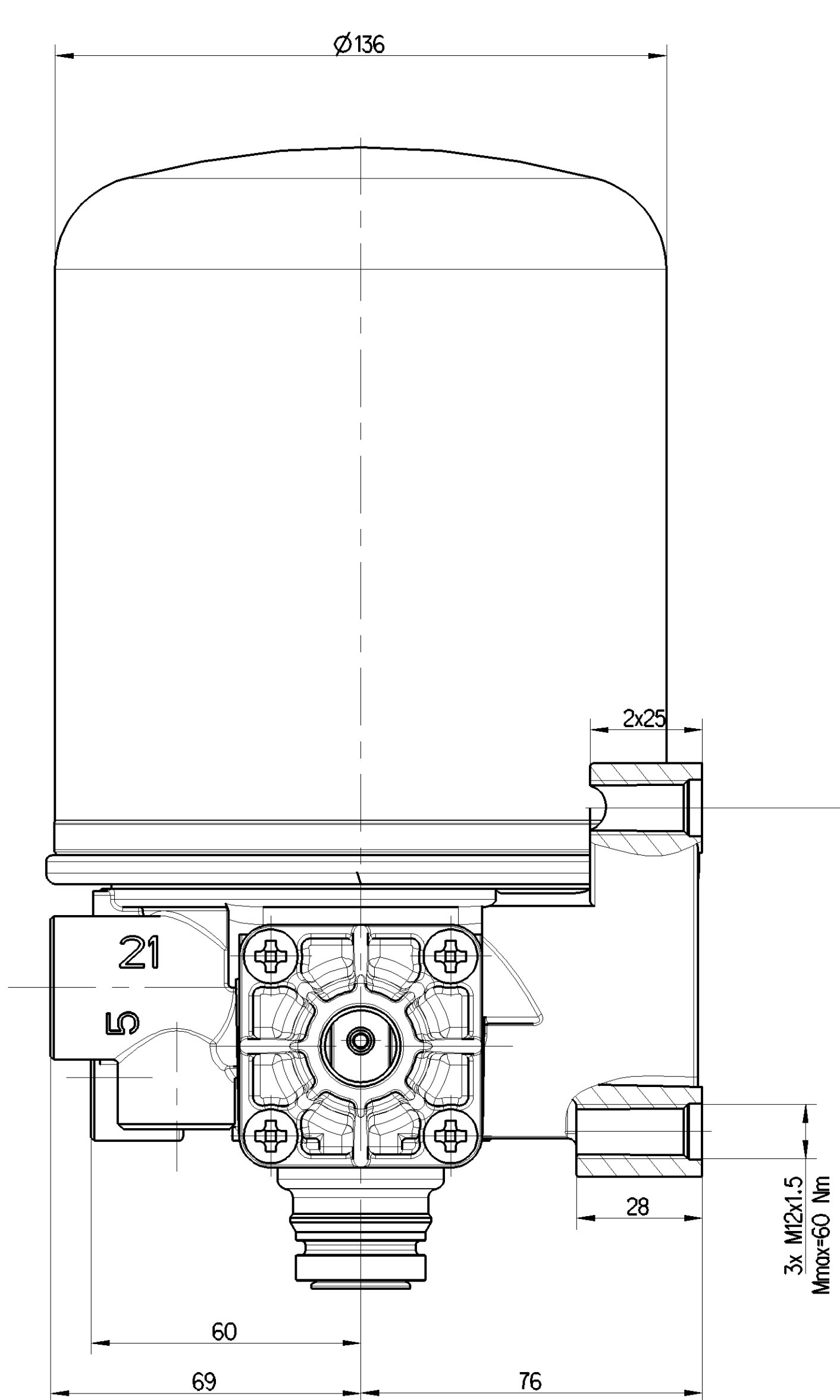
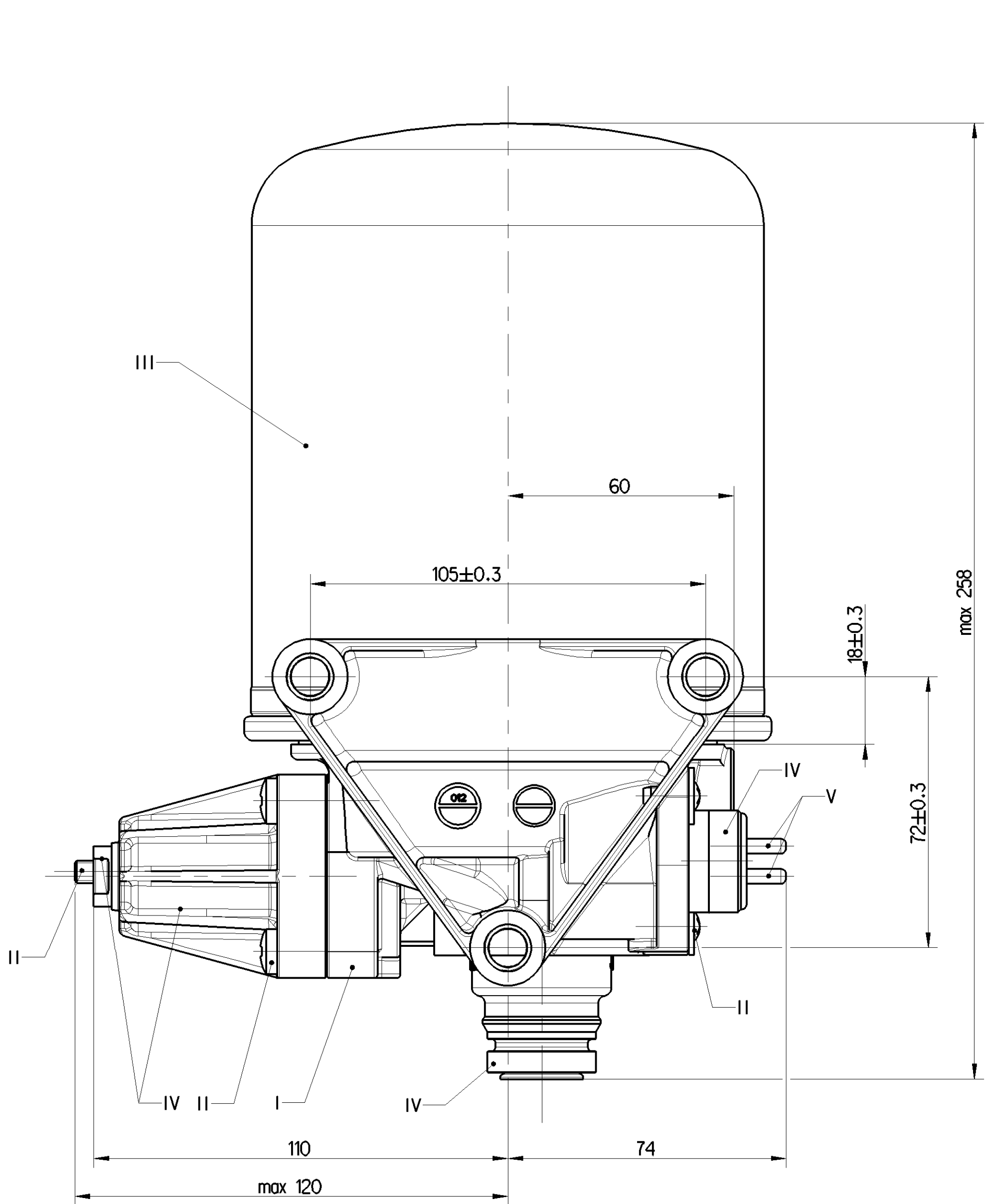


PART CODE	MATERIAL	SURFACE PROTECTION
I	ALUMINIUM ALLOY	CHROMATED
II	STEEL	ZINK PLATED
III	STEEL	PAINTED
IV	PLASTIC	NO TREATMENT
V	COPPER	SILVER COATING



TECHNICAL DATA, TECHNISCHE DATEN, CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, CARATTERISTICHE TECNICHE

THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION:
THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH:
PLACE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE:
COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA:

-40°C....+65°C

RESISTANCE TO HEAT:
WÄRMEBESTAENDIGKEIT:
RESISTANCE A LA CHALEUR:
RESISTANZA AL CALORE:

max +80°C

MEDIUM:
MEDIUM:
FLUIDE:
FLUIDO:

COMPRESSED AIR
DRUCKLUFT
AIR COMPRIME
ARIA COMPRESSA

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D' ESERCIZIO:

p_e max=13 bar

MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY:
MAX. ZULAESSIGE FREQUENZ:
MAX. AMMISSIBLE FREQUENZE:
MAX. AMMISSIBLE FREQUENZA:

50 Hz

MAX. PERMISSIBLE ACCELERATION:
MAX. ZULAESSIGE BESCHLEUNIGUNG:
ACCELERATION MAX. ADMISSIBLE:
ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA:

±10xg

TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FÜR EINSCHRAUBSTUTZEN:
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS:
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:

M12x1.5: Mmax=21 Nm
M22x1.5: Mmax=53 Nm

HEATING:
HEIZUNG:
CHAUFFAGE:
RISCALDAMENTO:

CUT-IN TEMPERATURE:
EINSCHALT-TEMPERATUR:
TEMPERATURE DE FERMETURE:
TEMPERATURA DI CHIUSURA:

7°±6°C

CUT OUT PRESSURE:
ABSCHALTDRUCK:
PRESSION DE DECLEINCH:
PRESSIONE D' APERTURA:

10.4±0.2 bar

CUT-OFF TEMPERATURE:
AUSSCHALT-TEMPERATUR:
TEMPERATURE DE MISE:
TEMPERATURA DI APERTURA:

29.5°±3.0°C

OPERATING RANGE:
SCHALTSPANNE:
PLAGE DE REGULATION:
GAMME DI REGUL:

1.3±0.4 bar

BATTERY VOLTAGE:
BATTERIESPANNUNG:
TENSION DE BATTERIE:
TENSIONE DI BATTERIA:

12 V DC

DYNAMIC PRESSURE OF THE SAFETY VALVE:
STAUDRUCK DES SICHERHEITSVENTILES:
PRESSION DYNAMIQUE DU SOUPAPE DE SECURITE:
PRESSIONE DINAMICA DELLA VALVOLA DI SICUREZZA:

13⁺⁴₀ (BY V_n=100dm³/min.) bar

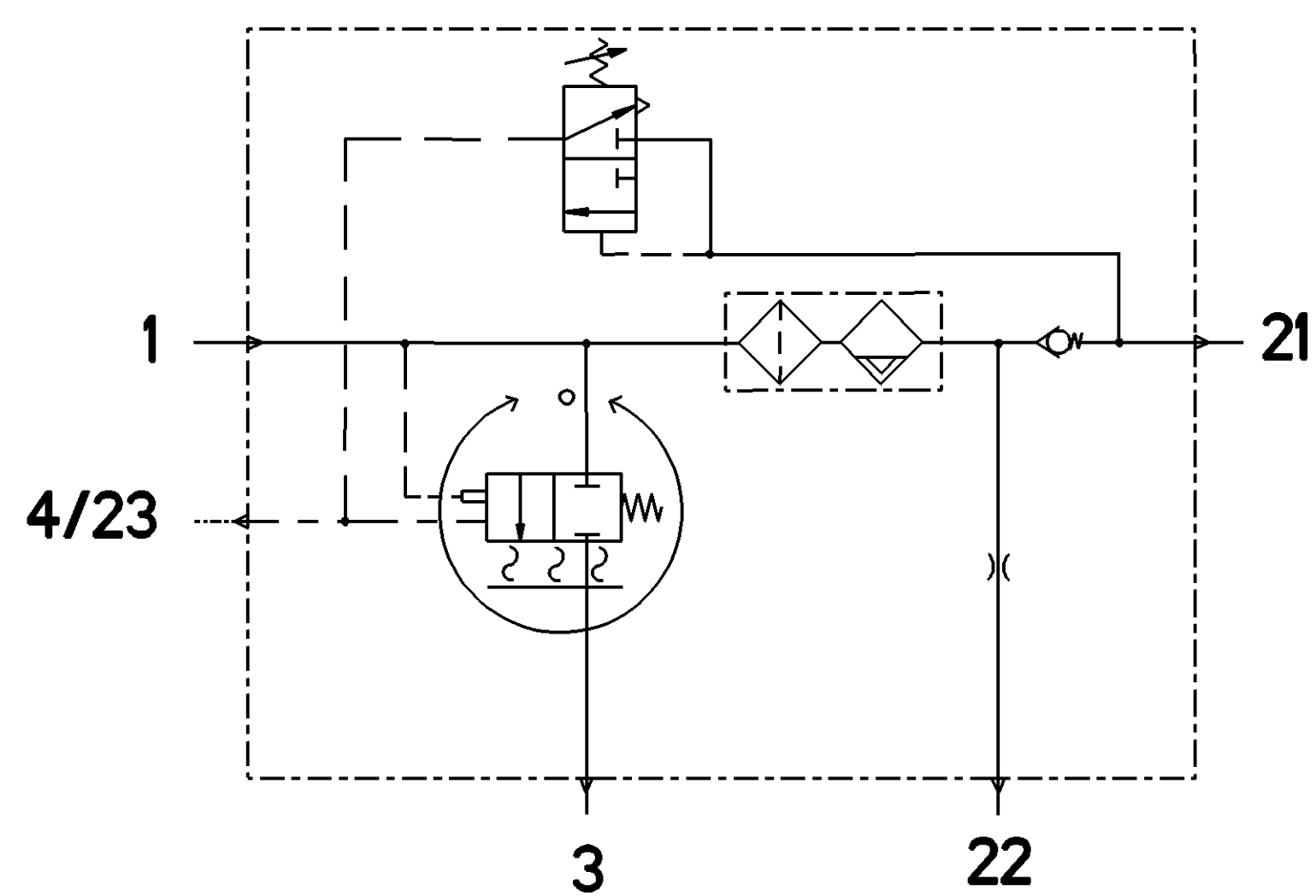
NOMINAL POWER:
NENNLEISTUNG:
PULSSBANCE NOMINALE:
POTENZA NIMINALE:

100W

1 INSTALLATION POSITION
EINBAULAGE
POSITION D'INSTALLATION
POSIZIONE DI MONTAGGIO

POWER WITH 12V DC:
LEISTUNG BEI 12V DC:
PUISSANCE AVEC 12V DC:
POTENZA CON 12V DC:

95 0/-5W



PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	FUNCTION FUNCTION FONZIONE	THREAD GEWINDE FILETTATURA
1	FROM THE COMPRESSOR VOM LÜFTPRESSER PROVENANT DU COMPRESSEUR PROVENIENTE DEL COMPRESSORE	M22x1.5 d=15
21	TO THE RESERVOIRS ZU DEN LÜFTBEHÄLTERN AUX RESERVOIR AL SERBATOII PER	M22x1.5 d=16
22	TO THE RESERVOIRS FOR REGENERATED AIR ZUM REGENERATIONS-LÜFTBEHÄLTNER AUX RESERVOIRS D' AIR REGENERE AL SERBATOII PER L'ARIA RIGENERATA	M12x1.5 d=12
3	EXHAUST FOR COMPRESSED AIR ENTLUEFTUNG FÜR DRUCKLUFT ECHAPPEMENT POUR AIR COMPRI SCARIO PER ARIA COMPRESSA	-
4/23	CONTROL PORT / TO COMPRESSOR STEUERANSCHLUSS / ZUM KOMPRESSOR ORIFICE DE COMMANDE / AU COMPRESSEUR ORIFIZIO DI COMANDO / A COMPRESSORE	M12x1.5 d=12
6.	HEATER HEIZUNG CHAUFFAGE RISCALDAMENTO	M27x1

General Specification: ISO 8466, JED-534-1, Size ISO 14400 LP		Copyright 2024	
Further Technical Data: Product Specification		Date: 2023-07-21	
Doc. Code: 0351		Sheet: 1 To: 4	
General Tolerances: JED-261		2023-07-21 2023-07-21 2023-07-21 2023-07-21	
Range of nominal dimensions in mm		Dimensions in mm	
Class	11 ± 50 ± 180 ± 400 ± 400	Min	Max
Fine	±0.05 ± 0.1 ± 0.15 ± 0.2	±0.05	±0.1
Medium	±0.1 ± 0.2 ± 0.3 ± 0.4	±0.1	±0.2
Coarse	±0.2 ± 0.3 ± 0.5 ± 0.6	±0.2	±0.3
Tapped Holes acc. JED-102		Replacement for	
1) Tolerance Class: Applied (assumed)		A 0	
432 410 253 0		432 410 253 0	
3 x C		3 x C	
1000		1000	